

## Montageanleitung WKE 2-5

Installation Instruction WKE 2-5

Instructions de montage WKE 2-5

Manual de instrucciones WKE 2-5



### Befestigung:

Die Befestigung der WKE 2-5 erfolgt wie im „Allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnis“ (AbP) beschrieben.

Es dürfen nur für diesen Anwendungszweck geeignete Dübel / Schraubanker verwendet werden.

Die Deckelschrauben der WKE 2-5 werden mit einem Drehmoment von 1,8 Nm angezogen.

### Anzugswerte Kabelverschraubung:

Die Anzugsdrehmomente für die Kabelverschraubung, sind auf die jeweiligen Kabeltypen abzustimmen.



### Mounting:

The WKE 2-5 is mounted as described in the „AbP“ (general building inspection test certificate).

You may only use a dowel suitable for this application.

WKE 2-5 cover screws are tightened with one rotation of 1,8 Nm.

### Torque value for cable gland:

The tightening torque value for the cable gland must be adapted to the cable type in use.



### Fixation:

La fixation de la WKE 2-5 doit être effectuée conformément à l'agrément technique national allemand (« Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis » ou AbP).

Seules des chevilles destinées à cet usage doivent être utilisées.

Les vis du couvercle de la WKE 2-5 doivent être vissées avec un couple de 1,8 Nm.

### Couples pour le presse-étoupe:

Les couples de serrage du presse-étoupe doivent être adaptés aux différents types de câbles.



### Fijación:

La caja de derivación WKE 2-5 se fija a la pared como se describe en el "Certificado general de inspección de obras " (AbP)

Para esta aplicación sólo pueden utilizarse pasadores adecuados.

Los tornillos de la tapa de la caja de derivación WKE 2-5 se aprietan con un par de 1,8 Nm.

### Valor del par para el prensaetapas:

El valor del par para el roscado del prensaestopas debe adaptarse según el tipo de cable utilizado.



### Schnelle und einfache Montage an Wand und Decke:

Befestigung mit beiliegenden Schraubankern, zugelassen für Wände aus Beton Festigkeitsklassen C20/25 bis C50/60 oder Mauerwerk aus Kalksandstein- Voll- und Lochziegel sowie Ziegelvollstein. Der Schraubanker ist für Montagen in gerissenem und ungerissenem Beton zugelassen sowie auch für viele andere Baustoffe geeignet:



### Fast and easy installation on walls and ceilings:

Attach using the included bolt ties, approved for concrete walls with strength class C20/25 to C50/60 or these masonry types: full-brick or hollow-brick calcareous sandstone, whole brick. The bolt ties are approved for installation in cracked and uncracked concrete as well as many other building materials.



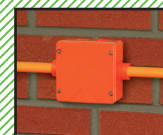
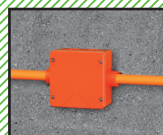
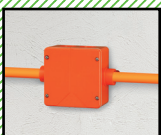
### Montage rapide et simple sur mur ou sur plafond

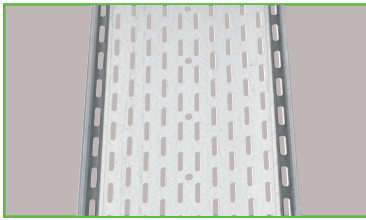
Fixation avec les tiges d'ancrage fournies. Convient pour les murs en béton, classes de résistance C20/25 à C50/60 ou pour les murs maçonnés en briques silico-calcaires -pleines ou creuses - ainsi qu'en briques pleines en terre cuite. La tige d'ancrage convient pour le montage en béton fissuré ou non fissuré, ainsi que pour différents autres matériaux.



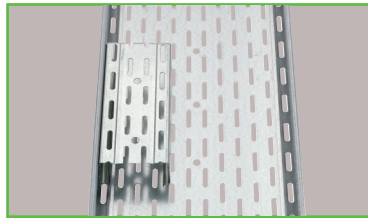
### Montaje sencillo y rápido en la pared y el techo:

Fijación con los pasadores adjuntos, homologada para paredes de hormigón Clases de resistencia C20/25 a C50/60 o mampostería de arenisca calcárea - ladrillo macizo y perforado. El pasador está homologado para montajes en hormigón agrietado y no agrietado, así como para muchos otros materiales de construcción:





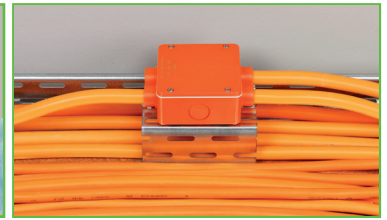
**Montage auf Kabeltrasse:**  
Die Montage auf der Kabeltrasse erfolgt wie in den Bildern dargestellt. Die WKE 2 - 5 Abzweigdosen müssen gemäß den VDE Vorgaben lagefixiert sein. Es ist darauf zu achten, dass die im AbP der Kabeltrasse beschriebenen Höchstbelastung nicht überschritten wird.



**Installation on cable trays:**  
Perform cable tray installation as depicted in the illustrations. The WKE 2 - 5 junction boxes must be fixed in place in accordance with VDE requirements. Take care that maximum load specified in the cable tray's "AbP" (general building inspection test certificate) is not exceeded.



**Montage sur chemin de câbles**  
Le montage sur chemin de câbles est effectué comme indiqué sur les illustrations. Les boîtes de dérivation WKE 2 - 5 doivent être maintenues en position, conformément à VDE. Il faut veiller à ne dépasser la charge maximale définie dans l'agrément technique AbP.



**Montaje en trazado de cables:**  
El montaje en el trazado de cables se realiza tal como se representa en las figuras. Las cajas de derivación WKE 2 - 5 deben estar fijadas en su posición según las especificaciones VDE. Hay que asegurarse de que no se supere la carga máxima descrita en el AbP del trazado de cables.



- Kabelquerschnitt
- Cable cross-section
- Diamètre du câble
- Sección del cable



- Klemmstelle
- Clamping point
- Point de serrage
- Punto de conexión



- Einfach-Klemme, 2 Klemmstellen
- Single clamp, 2 clamping points
- Borne simple, 2 points de serrage
- Borne sencillo, 2 puntos de conexión



- Doppel-Klemme, 4 Klemmstellen
- Double clamp, 4 clamping points
- Borne double, 4 points de serrage
- Borne doble, 4 puntos de conexión

	WKE  6 <sup>2</sup> 0,8 Nm		WKE  10 <sup>2</sup> 1,2 Nm		WKE  16 <sup>2</sup> 2,0 Nm		WKE  16 <sup>2</sup> 2,0 Nm	
0,5 <sup>2</sup>	8	4						
0,75 <sup>2</sup>	4	2						
1,0 <sup>2</sup>	6	3	10	5				
1,5 <sup>2</sup>	6	3	8	4	10	5	20	5
2,5 <sup>2</sup>	2	1	6	3	8	4	16	4
4 <sup>2</sup>	2	1	4	2	6	3	12	3
6 <sup>2</sup>	2	1	2	1	4	2	8	2
10 <sup>2</sup>			2	1	2	1	4	1
16 <sup>2</sup>					2	1	4	1



Nm

		Nm
M 12 x 1,5	4 - 6,5	2
M 16 x 1,5	4 - 10	2,5
M 20 x 1,5	6 - 12	4
M 20 x 1,5	7 - 14	4
M 25 x 1,5	9 - 16	6
M 32 x 1,5	11 - 21	7
M 40 x 1,5	16 - 28	7,5



- Kabelverschraubung
- Cable gland
- Presse-étoupe
- Prensaestopa



- Klemmbereich
- Clamp area
- Plage de serrage
- Área de conexión



- Nenn Drehmoment
- Rated torque
- Couple nominal
- Par nominal